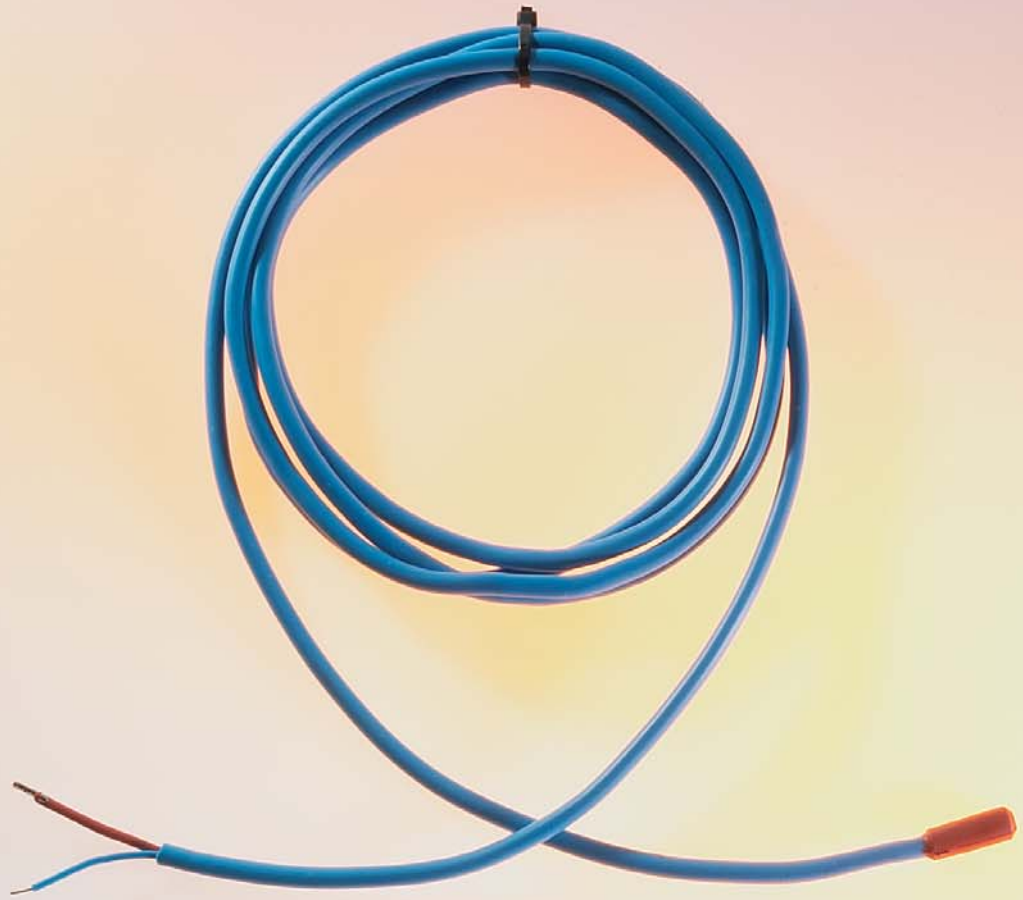


**Innovative  
Produkte**  
für optimale  
Temperatur

**Innovative  
products**  
for optimal  
temperature



**CE** VDE-geprüft  
Tested by VDE



**PREISLISTE / PRICE LIST 08/09**  
KONFEKTIONIERTHE HEIZLEITUNGEN  
MANUFACTURED HEATING CABLES



## Inhaltsverzeichnis

HEM	Wir über uns / about us	Seite 3
HEM	Pressemitteilung „Hemstedt zählt zu den 100 innovativsten Unternehmen im Mittelstand“	Seite 4
HEM	Press Release Hemstedt Among the 100 Most Innovative Mid-Sized Companies	Seite 5
HEM-SiSi	Rahmenheizungen für Tiefkühlraumtüren <b>42500 + 44500</b> Frame heaters for deep-freeze room doors <b>42500 + 44500</b>	Seite 6 - 7
HEM-SiSiCu	Rahmenheizungen für Tiefkühlraumtüren <b>42700 + 44700</b> Frame heaters for deep-freeze room doors <b>42700 + 44700</b>	Seite 8 - 9
HEM-SiSiCu	Frontscheibenheizungen für Verkaufstheken <b>45650 + 46650</b> Front glass heating for sales counters <b>45650 + 46650</b>	Seite 10 - 11
HEM-GSi HEM-SiSi	Heizleitungen konfektioniert <b>47300 + 47600 + 47800</b> Heating cable assemblies <b>47300 + 47600 + 47800</b>	Seite 12 - 13
HEM-PT	Muffenlose Tauwasserablaufheizung PTFE <b>50500</b> Sleeveless defrosting water heating PTFE <b>50500</b>	Seite 14 - 15
HEM-KSiSi	Muffenlose Tauwasserablaufheizung <b>57010</b> Sleeveless defrosting water heating element <b>57010</b>	Seite 16 - 17
HEM-PT	Ölsumpfheizungen für Kompressoren <b>700...</b> Oil preheaters for compressors <b>700...</b>	Seite 18
HEM-GSiSi	Ölsumpfheizungen für Kompressoren <b>701...</b> Oil preheaters for compressors <b>701...</b>	Seite 19
HEM	Notizseite	Seite 20
HEM	Allgemeine Geschäftsbedingungen	Seite 21
HEM	Lieferprogramm / product range	Seite 22-23
HEM	Wegbeschreibung / location plan	Seite 24



## Hemstedt zählt zu den 100 innovativsten Unternehmen im Mittelstand

**Lothar Späth verleiht Gütesiegel „Top 100“ an Brackheimer Elektrotechnikunternehmen.**

*Brackenheim-Botenheim* - Die Hemstedt GmbH gehört zu den 100 innovativsten Unternehmen im deutschen Mittelstand. Sie überzeugte bei der 16. Auflage des renommierten Unternehmensvergleichs „Top 100“ mit ihrem systematischen, gut durchdachten und entsprechend erfolgreichen Innovationsmanagement.

Lothar Späth, ehemaliger Ministerpräsident des Landes Baden-Württemberg, zeichnet das süddeutsche Unternehmen diesen Freitag, 4. Juli, bei einem Festakt im Düsseldorfer Meilenwerk mit dem begehrten „Top 100“-Gütesiegel aus.

Der Mentor des Mittelstandsprojektes würdigte damit die Leistung der Hemstedt GmbH in den fünf zentralen Kategorien „Innovationsförderndes Top-Management“, „Innovationsklima“, „Innovative Prozesse und Organisation“, „Innovationsmarketing“ sowie „Innovationserfolg“. Im Bereich „Innovationsförderndes Top-Management“ gelang der Firma sogar der Sprung auf Platz 7. Hemstedt zählt somit zu den 7 innovativsten Firmen im deutschen Mittelstand in dieser Kategorie.

Das 1974 gegründete Familienunternehmen mit einem Umsatz von circa 8,59 Millionen € im Jahr 2007 wurde vor allem für ein außergewöhnlich engagiertes Management ausgezeichnet, das Innovationen beständig und erfolgreich vorantreibt. Die Baden-Württemberger haben sich im Bereich isolierte Heizleitungen und Kühlhaustechnik einen Namen gemacht und stellen beispielsweise Elektro-Bodentemperierungen für Wohnräume, Badezimmer, Hotels, Ferienwohnungen, Nassräume her. Ebenso gehören Freiflächenheizungen, Dachrinnenheizungen, Frostschutzheizungen für Rohre für die Industrie / Landwirtschaft oder explosionsgeschützte Heizleitungen zum Einsatz auf Bohrsinseln zu ihrem Lieferprogramm.

Hemstedt ist ebenso ein leistungsstarker Partner im Bereich der Kühlhaustechnik. Hierzu zählen elektrische Unterfriererschuttheizungen für Tiefkühlhäuser und Tiefkühlzellen, Fahrbetonheizungen, Notruf-Alarmsysteme sowie Druckausgleichsventile für Tiefkühlhäuser und Tiefkühlzellen.

Das Engagement des Top-Managements für innovative Prozesse strahlt auch auf die 49 Mitarbeiter der Hemstedt GmbH aus. Führungskräfte und das Marketing sind stark in die Innovationsprozesse eingebunden. Rund 80% ihrer Arbeitszeit sind die Marketingmitarbeiter mit Neuentwicklungen beschäftigt. Ihr Qualitätsmanagement lassen die Württemberger regelmäßig von der Fachhochschule Heilbronn überprüfen, so können sie sich ständig weiterentwickeln und verbessern. Wichtig für das innovative Unternehmen ist außerdem der enge Kontakt zu Kunden. Ein neues Produkt ist bei der Hemstedt GmbH zum Beispiel

in Zusammenarbeit mit einem langjährigen Kunden entstanden. In regelmäßigen Meetings arbeiteten beide Unternehmen am Erfolg des Produkts, so konnte der gegenseitige Kontakt und Austausch vertieft und innovativ genutzt werden.

Um die Ehrung zu erhalten, musste sich das Elektrotechnikunternehmen erfolgreich einem strengen zweistufigen Verfahren der Wirtschaftsuniversität Wien stellen. Prof. Dr. Nikolaus Franke bewertet die Innovationskraft der Bewerber und wählt die 100 Besten aus. Unter den diesjährigen „Top 100“ sind 49 nationale Marktführer sowie 17 Weltmarktführer. Auch die Ergebnisse in anderen Bereichen dokumentieren die Ausnahmestellung der „Top 100“, wie eine Vergleichsstudie der Wiener Forscher belegt. Danach sind die „Top 100“ beim Innovationserfolg etwa doppelt so erfolgreich wie die Mittelständler aus der Vergleichsgruppe. Sie erzielen 67 % ihres Gewinns mit Innovationen und innovativen Verbesserungen der letzten 3 Jahre - im strukturgleichen Sample sind es 35 %. Ein sogenanntes internes Risikokapital, also Geld, mit dem Mitarbeiter eigene innovative Ideen verfolgen können, gibt es bei 58% der „Top 100“ - und lediglich bei 2 % der befragten „Durchschnittsmittelständler“. „Diese Zahl hat mich sehr beeindruckt, wenn auch nicht überrascht. Schließlich ist eine gewisse Risikofreude unabdingbar, wenn man radikale Neuerungen auf den Weg bringen und damit erfolgreich sein will“, so Prof. Franke. Umso stolzer ist man bei Hemstedt auf den Platz unter den „Top 100“, wie Geschäftsführer Dieter Hemstedt bestätigt: „Wir zählen jetzt zu den 100 innovativsten Unternehmen im deutschen Mittelstand. Das zeigt uns, dass wir auf dem richtigen Weg sind.“

Alle 100 Unternehmen werden in dem von Späth herausgegebenen Buch „Top 100 - Die 100 innovativsten Unternehmen im Mittelstand“ sowie auf der Website [www.top100.de](http://www.top100.de) präsentiert. Organisiert wird die Mittelstandsinitiative von der Überlinger compamedia GmbH. Insgesamt hatten sich in diesem Jahr 342 Unternehmen bei „Top 100“ beworben. Die nächste Runde des renommierten Mittelstandspreises startet im September 2008.



## Hemstedt among the 100 Most Innovative Mid-Sized Companies

**Lothar Späth awards a Brackenheim electrical engineering firm a Top 100 position.**

*Brackenheim-Botenheim* - Hemstedt GmbH is among the 100 most innovative mid-sized companies in Germany. With their systematic, well-organized and commensurately successful innovation management, they were selected for the 16th edition of the renowned business review „Top 100.“ Lothar Späth, former governor of the state of Baden-Württemberg, awarded the coveted „Top 100“ honour to the southern German company this Friday, July 4 during a ceremony in Düsseldorf.

The mid-sized business project mentor recognized Hemstedt's merit in the five central categories „innovation-supportive top management,“ „innovation climate,“ „innovative processes and organisation,“ „innovation marketing“ and „innovation success.“ In the category „innovation-supportive top management,“ the company even secured place 7. Hemstedt among therefore to the 7 innovative mid-sized companies in Germany in this category.

The family business, founded in 1974 and with revenues of ca. € 8.59 million in 2007, was recognised especially for its exceptionally engaged management, who continually and successfully spur innovation. The Baden-Württemberg company made a name for itself in the areas of heating cables. Their products range from electric floor heating for living rooms, bathrooms, hotel rooms, holiday flats, wet rooms. Also open space heating mats, eaves gutter heating, frost protection heating elements for pipes for the industry/agriculture or explosion-proof cables on oil drilling rigs belong to the product range.

Hemstedt is also an efficient partner in the range of cold storage technology. This includes below freeze prevention heating mats for cold stores concrete floor heating mats emergency alarm systems and pressure compensation valves.

The management's dedication to innovative processes is also shared by the 49 employees at Hemstedt GmbH. The executive management and marketing staff are well integrated into the innovation processes. Marketing employees spend about 80% of their time working on new developments. To enable continuous development and improvement, the company regularly has the university of applied sciences in Heilbronn review their quality management process. A close relationship with customers is another important factor for the innovative company. For example, a new product was developed by Hemstedt GmbH in cooperation with a longstanding client. In regular

meetings, the two companies worked together in creating a successful product. This strengthened mutual contact and exchange and facilitated innovative application.

To achieve this award, the electrical engineering firm had to pass through a difficult two-step procedure conducted by the Vienna University of Economics. Dr. Nikolaus Franke assessed the innovation strength of the contestants and chose the best 100. Among this year's „Top 100“ are 49 national- and 17 international market leaders. The special position in the „Top 100“ also correlated to results in other areas, which were confirmed by a comparison study conducted by the Viennese researchers. Those companies in the „Top 100“ for innovation success were about twice as successful as mid-sized companies in a comparison group. 67% of their profit was earned through innovation and innovative improvements over the last 3 years - compared to only 35% in the corresponding sample. So-called internal risk capital, money that employees can use to pursue their own innovative ideas, is used in 58% of the „Top 100“ - but only by 2% of those average mid-sized companies surveyed. „These figures greatly impressed, if not also surprised me. Ultimately, a certain amount of risk-taking is essential to bring about innovation and success,“ said Dr. Franke. Those at Hemstedt are proud to be ranked among the „Top 100,“ as confirmed by Executive Manager Dieter Hemstedt: „We are now among the 100 most innovative mid-sized German companies. This tells us that we're on the right track.“

All 100 companies will be presented in the book „Top 100 - The 100 Most Innovative Mid-Sized Companies,“ published by Späth, as well as on the website [www.top100.de](http://www.top100.de). The mid-sized company initiative is organised by compamedia GmbH in Überling. A total of 342 companies competed for a spot in the „Top 100“ this year. The next round of the distinguished award begins in September 2008.



Dieter Hemstedt  
Geschäftsleitung

Silvi Hemstedt  
Geschäftsleitung

Lothar Späth\*

\* Prof. Dr. h. c. Lothar Späth war von 1978 bis 1991 Ministerpräsident von Baden-Württemberg. In seiner Amtszeit verschaffte er sich durch seine Wirtschaftskompetenz bundesweit höchstes Ansehen. Bis Juni 2003 lenkte er als Vorstandsvorsitzender die Geschicke der JENOPTIK AG, und seit 2005 ist er Deutschlandchef der Investmentbank Merrill Lynch. Der Politiker und Wirtschaftsfachmann wurde mehrfach ausgezeichnet. Seit 2003 ist er Mentor von TOP 100.

\* Prof. Dr. h. c. Lothar Späth was Prime Minister of the federal state of Baden-Württemberg from 1978 until 1991. His economic competency has earned him the highest esteem at national level during his term of office. Until June 2003 he controlled the fortunes of JENOPTIK AG in his capacity as the company's CEO and he has been the manager of the German division of Merrill Lynch, the investment bank, since 2005. The politician and business expert has been awarded various decorations and has been a TOP 100 mentor since 2003.



## Rahmenheizungen für Tiefkühlraumtüren Frame heaters for deep-freeze room doors

### Technische Daten

Heizleitung:	HEM-SiSi, Bauart NH2GM2G
Schutzklasse:	II
Anschlussart:	zweiseitig mit 2 PVC-Kaltanschlussleitungen 1 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Anschlusslänge:	0,50 m
Spannung:	230 V, 50 Hz
Leistung in W/m:	10, 15, 20, 25, 30 und 35 (Die Belastbarkeit richtet sich nach den Wärmeableitungsbedingungen)
Liefermöglichkeit:	0,50 - 20 m
Mit Temperaturwächter:	Bestell-Nr. 44500
Heizleitungsdurchmesser:	3,9 mm
Hinweis:	<b>andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.</b>



VDE-geprüft  
Tested by VDE

### Technical data

Heating cable:	HEM-SiSi type NH2GM2G
Protection class:	II
Connection:	double-end with 2 PVC cold connection cable 1 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Length of cold connection cable:	0.50 m
Voltage:	230 V, 50 Hz
Output in W/m:	10, 15, 20, 25, 30 and 35 (the allowed load depends on the heat abstraction conditions)
Availability:	0.50 - 20 m
With thermostat:	order no. 44500
Diameter:	3,9 mm
Note:	<b>different voltages and output stages are available on request.</b>



Preisliste | Price list

**Heizleitung HEM-SiSi, Bauart NH2GM2G, Schutzklasse II:**

**Bestell-Nr. 42500 ohne TW, Bestell-Nr. 44500 mit TW**

Heating cable HEM-SiSi, type NH2GM2G, protection class II:

Order no. **42500** without thermostat, order no. **44500** with thermostat

Bestell Nr.	Länge m
Order no.	Length m
42500	1,00 - 2,99
42500	3,00 - 4,99
42500	5,00 - 7,99
42500	8,00 - 9,99
42500	10,00 - 12,99
42500	13,00 - 15,99
42500	16,00 - 20,00

Bestell Nr.	Länge m
Order no.	Length m
44500	1,00 - 2,99
44500	3,00 - 4,99
44500	5,00 - 7,99
44500	8,00 - 9,99
44500	10,00 - 12,99
44500	13,00 - 15,99
44500	16,00 - 20,00

Artikelbezeichnung	Bestell Nr.
Sonderlängen ab 20,00 m (€/m)	66000
Kaltanschlussleitung zur Verlängerung 1,00 m (2 x 0,75 mm <sup>2</sup> ) blau/schwarz bis 6 A	81201-0,75 BL
Kaltanschlussleitung zur Verlängerung 1,00 m (2 x 0,75 mm <sup>2</sup> ) braun/schwarz bis 6 A	81201-0,75 BR
Bauteil für eine Muffe	26000
Werkseitige Montagemuffe (1 Stück)	26121

Article description	Order no.
Special length from 20.00 m (€/m)	66000
Cold connecting cable for extension 1.00 m (2 x 0.75 mm <sup>2</sup> ) blue/black up to 6 A	81201-0.75 BL
Cold connecting cable for extension 1.00 m (2 x 0.75 mm <sup>2</sup> ) brown/black up to 6 A	81201-0.75 BR
Sleeve-Set cold-warm	26000
Sleeve for extension of the cold connection cable	26121

**Anwendungsbeispiele:** Maschinenbau | Warmhalteplatten | Kühlindustrie ...

**Application:** Machine construction | Hotplates | Industrial refrigeration ...



## Rahmenheizungen für Tiefkühlraumtüren Frame heaters for deep-freeze room doors

### Technische Daten

Heizleitung:	HEM-SiSiCu, mit verz. Kupfergeflecht
Schutzklasse:	I
Anschlussart:	zweiseitig mit 2 PVC-Kaltanschlussleitungen 2 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Anschlusslänge:	0,50 m
Spannung:	230 V, 50 Hz
Leistung in W/m:	10, 15, 20, 25, 30 und 35 (Die Belastbarkeit richtet sich nach den Wärmeableitungsbedingungen)
Liefermöglichkeit:	0,50 - 20 m
Mit Temperaturwächter:	Bestell-Nr. 44500
Heizleitungsdurchmesser:	4,8 mm
Hinweis:	<b>andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.</b>



VDE-geprüft  
Tested by VDE

### Technical data

Heating cable:	HEM-SiSiCu, with tinned copper braiding
Protection class:	I
Connection:	double-end with 2 PVC cold connection cable 2 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Length of cold connection cable:	0.50 m
Voltage:	230 V, 50 Hz
Output in W/m:	10, 15, 20, 25, 30 and 35 (the allowed load depends on the heat abstraction conditions)
Availability:	0.50 - 20 m
With thermostat:	order-no. 44500
Diameter:	4,8 mm
Note:	<b>different voltages and output stages are available on request.</b>



Preisliste | Price list

**Heizleitung HEM-SiSiCu, mit Schutzgeflecht, Schutzklasse I:**

**Bestell-Nr. 42700 ohne TW, Bestell-Nr. 44700 mit TW**

**Heating cable HEM-SiSiCu, with safety braid, Protection class I:**

**Order no. 42700 without thermostat, order no. 44700 with thermostat**

Bestell Nr.	Länge m
Order no.	Length m
42700	1,00 - 4,99
42700	3,00 - 4,99
42700	5,00 - 7,99
42700	8,00 - 9,99
42700	10,00 - 14,99
42700	13,00 - 15,99
42700	16,00 - 20,00

Bestell Nr.	Länge m
Order no.	Length m
44700	1,00 - 2,99
44700	3,00 - 4,99
44700	5,00 - 7,99
44700	8,00 - 9,99
44700	10,00 - 12,99
44700	13,00 - 15,99
44700	16,00 - 20,00

Artikelbezeichnung	Bestell Nr.
Sonderlängen ab 20,00 m (€/m)	66400
Kaltanschlussleitung zur Verlängerung 1,00 m (2 x 0,75 mm <sup>2</sup> ) braun/grün-gelb bis 6 A	81202-0,75 BL/GR-GE
Kaltanschlussleitung zur Verlängerung 1,00 m (2 x 0,75 mm <sup>2</sup> ) blau/grün-gelb bis 6 A	81202-0,75 BR/GR-GE
Bauteile für eine Muffe	26080
Werkseitige Montagemuffe (1 Stück)	26121

Article description	Order no.
Special length from 20.00 m (€/m)	66400
Cold connecting cable for extension 1.00 m (2 x 0.75 mm <sup>2</sup> ) brown/green-yellow till 6 A	81201-0.75 BR/GR-GE
Cold connecting cable for extension 1.00 m (2 x 0.75 mm <sup>2</sup> ) blue/green-yellow till 6 A	81201-0.75 BL/GR-GE
Sleeve-Set cold-warm	26000
Sleeve for extension of the cold connection cable	26121

**Anwendungsbeispiele:** Maschinenbau | Warmhalteplatten | Kühlindustrie ...

**Application:** Machine construction | Hotplates | Industrial refrigeration ...





Bestell-Nr. | Order no. **45650 + 46650**

## Frontscheibenheizungen für Verkaufstheken

### Front glass heating for sales counters

#### Technische Daten

Heizleitung:	HEM-SiSiCu, mit verz. Kupfergeflecht
Schutzklasse:	I
Anschlussart:	einseitig mit weißer PVC-Kaltanschlussleitung 3 x 0,75 mm <sup>2</sup>
Anschlusslänge:	1,00 m
Spannung:	230 V, 50 Hz
Liefermöglichkeit:	0,50 - 20 m
Leistung nach Bedarf:	von 10 bis 35 W/m
Mit Temperaturwächter:	Bestell-Nr. 46650
<b>Hinweis:</b>	<b>andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.</b>



VDE-geprüft  
Tested by VDE

#### Technical data

Heating cable:	HEM-SiSiCu, with tinned copper braiding
Protection class:	I
Connection:	single-end with white PVC cold connection cable 3 x 0.75 mm <sup>2</sup>
Length of cold connection cable:	1.00 m
Voltage:	230 V, 50 Hz
Availability:	0.50 - 20 m
Power according to requirements:	from 10 to 35 W/m
With thermostat:	order no. 46650
<b>Note:</b>	<b>different voltages and output stages are available on request.</b>



**Heizelemente mit Silikonkappen, Schutzklasse I:  
Bestell-Nr. 45650 ohne TW, Bestell-Nr. 46650 mit TW**

Heating element with silicon caps, Protection class I:  
Order no. 45650 without thermostat, order no. 46650 with thermostat

Bestell Nr.	Länge m
Order no.	Length m
45650	1,00 - 2,99
45650	3,00 - 4,99
45650	5,00 - 8,00

Bestell Nr.	Länge m
Order no.	Length m
46650	1,00 - 2,99
46650	3,00 - 4,99
46650	5,00 - 8,00

Artikelbezeichnung	Bestell Nr.
Sonderlängen ab 8,00 m (€/m)	66401
Kaltanschlussleitung zur Verlängerung 1,00 m (3 x 0,75 mm <sup>2</sup> ) blau/braun/grün-gelb	87300-0,75 BL/BR/GR-GE
Werkseitige Montagemuffe (1 Stück)	26122

Article description	Order no.
Special length from 8.00 m (€/m)	66401
Cold connecting cable for extension 1.00 m (3 x 0.75 mm <sup>2</sup> ) blue/brown/green-yellow	87300-0,75 BL/BR/GR-GE
Sleeve for extension of the cold connection cable	26122

**Anwendungsbeispiele:** Kühlindustrie | Warmhalteplatten | Maschinenbau | Thekenbeheizung | Kunststoffindustrie ...  
**Application:** Industrial refrigeration | Hotplates | Machine construction | Counter heating | Plastic materials industry ...





Bestell-Nr. | Order no. **47300 + 47600 + 47800**

**Heizleitungen konfektioniert GSi, 3,0 mm, ohne Muffe, mit Aderendhülsen direkt angeschlagen, Bestell-Nr. 47300**  
 Heating cable assemblies GSi, 3.0 mm, without sleeve, with directly-fitted end splices, order no. 47300

**Heizleitung konfektioniert SiSi, 3,9 mm, ohne sichtbare Muffe, mit Kaltzone und Aderendhülse angeschlagen, Bestell-Nr. 47600**  
 Heating cable assemblies SiSi, 3.9 mm, without visible sleeve, with cold section and fitted end splices, order no. 47600

**Heizleitung konfektioniert SiSi, 3,9 mm, mit verschiedenen Leistungszonen, ohne sichtbare Muffe, Bestell-Nr. 47800**  
 Heating cable assemblies SiSi, 3.9 mm, without different output sections, without visible sleeve, order no. 47800



VDE-geprüft  
 Tested by VDE

### Technische Daten

Heizleitung:	HEM-(K)-Si, HEM-(K)-SiSi
GSi:	Schutzklasse I, SiSi: Schutzklasse II
Anschlussart:	zweiseitige Kaltanschlussleitung
Anschlusslänge	0,50 m
Spannung:	230 V, 50 Hz
Aderendhülse direkt an der Heizleitung	
Leistung in W/m:	15 (Die Belastbarkeit richtet sich nach den Wärmeableitungsbedingungen)
Liefermöglichkeit:	0,20 - 20 m
Temperatur:	max. 150°C
Hinweis:	andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.

### Technical data

Heating cable:	HEM-(K)-Si, HEM-(K)-SiSi
GSi:	protection class I, SiSi: protection class II
Connection:	double-end cold connection cable
Length of cold connection cable:	0.50 m
Voltage:	230 V, 50 Hz
End splice directly on the heating cable	
Output in W/m:	15 (The allowed load depends on the heat abstraction conditions)
Availability:	0.20 - 20 m
Temperature:	max. 150°C
Note:	different voltages and output stages are available on request.

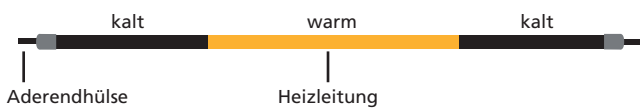


## Preisliste | Price list

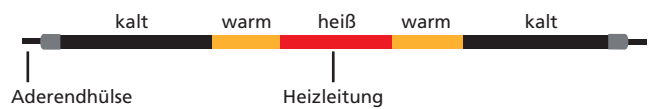
**Heizleitung HEM-(K)-Si, Bestell-Nr. 47300; HEM-(K)-SiSi, Bestell-Nr. 47600; HEM-(K)-SiSi, Bestell-Nr. 47800 (mehrere Leistungs- und Kaltzonen)**

**Heating cable HEM-(K)-Si, order no. 47300; HEM-(K)-SiSi, order no. 47600; HEM-(K)-SiSi, order no. 47800 (several output and cold section)**

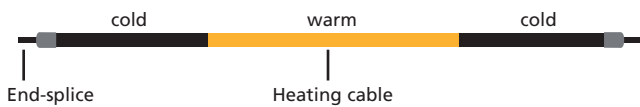
**Bestell-Nr. 47600:** muffenloses Heizelement mit Kaltzonen



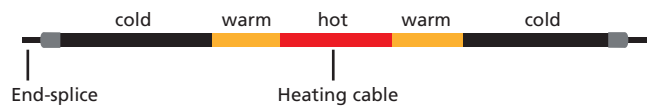
**Bestell-Nr. 47800:** muffenloses Heizelement mit mehreren Leistungs- und Kaltzonen



**Order no. 47600:** Sleeveless heating element with cold section



**Order no. 47800:** Sleeveless heating element with several output and cold section



**Preise auf Anfrage**  
Prices on request

### Anwendungsbeispiele:

Thekenbeheizung | Maschinenbau | Kunststoffindustrie | Kühlindustrie | Verdunstung | Warmhalteplatten ...

### Application:

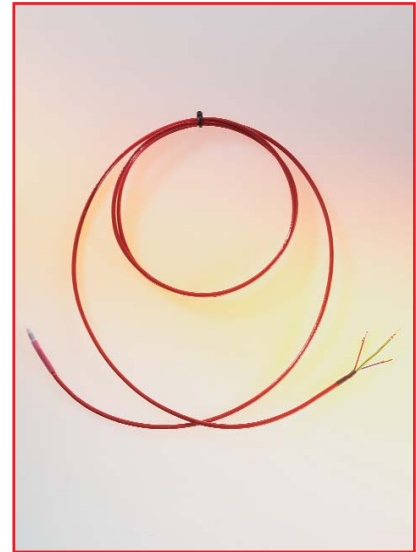
Counter heating | Machine construction | Plastic materials industry | Industrial refrigeration | Waste water evaporation | Hotplates ...





Bestell-Nr. | Order no. **50500**

**Muffenlose Tauwasserablaufheizung mit einseitiger Kaltanschlussleitung und Schutzleiteranschluss mit hoher Chemikalienbeständigkeit für Temperaturen bis +220 °C**  
**Sleeveless defrosting water heating element with single-end cold connection cable and earthed cable connection with high chemical resistance for temperatures up to +220 °C**



**Technische Daten**

Heizleitung:	HEM-K-pR-PTFE mit Schutzleiteranschluss Adernfarbe: grün-gelb
Anschlussart:	einseitige Kaltanschlussleitung
Anschlusslänge:	1,60 m (die Heizleitung darf nicht gekürzt werden)
Spannung:	230 Volt
Leistung:	55 W/m
Schutzklasse:	I
Hinweis:	andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.



VDE-geprüft  
Tested by VDE

**Technical data**

Heating cable:	HEM-K-pR-PTFE with earthed cable colour of lead: green-yellow
Connection:	single-end cold connection cable
Length of cold connection cable:	1.60 m (the heating cable must not be shortened)
Voltage:	230 Volt
Output:	55 W/m
Protection class:	I
Note:	different voltages and output stages are available on request.



## Preisliste | Price list

**Heizleitung HEM-K-pR-PTFE: Bestell-Nr. 50500**


**Heating cable HEM-K-pR-PTFE: order no. 50500**

Bestell Nr. Order no.	Länge m Length m
50510	1,00
50520	2,00
50530	3,00

Bestell Nr. Order no.	Länge m Length m
50540	4,00
50550	5,00
50560	6,00

**Anwendungsbeispiele:** Maschinenbau | Warmhalteplatten | Kühlindustrie | Abtauwasserverdampfung ...  
**Application:** Machine construction | Hotplates | Industrial refrigeration | Defrosting water evaporation ...



 **Chemikalien-Beständigkeit:** PTFE ist resistent gegen fast alle organischen und anorganischen Verbindungen

 **Elektrische Eigenschaften:** Gutes Isolierverhalten, besser als bei allen anderen Kunststoffen

 **Temperaturbeständigkeit:** PTFE ist einsetzbar bei -200°C bis +260°C

 **Gleiteigenschaften:** PTFE besitzt von allen festen Werkstoffen den geringsten Reibungskoeffizienten

**Chemical-Resistance:** PTFE withstands nearly all organic and unorganic compounds

**Electrical features:** Good insulation, better than with any other plastic material

**Temperature-Resistance:** PTFE can be used within a temperature range from -200°C to +260°C

**Friction coefficient:** PTFE offers the best friction coefficient among solid materials



Bestell-Nr. | Order no. **57010**

## Muffenlose Tauwasserablaufheizung mit einseitiger Kaltanschlussleitung Sleeveless defrosting water heating element with single-end cold connection cable

### Technische Daten

Heizleitung:	HEM-K-pR-SiSi, D = 6,3 mm
Schutzklasse:	II
Anschlussart:	einseitige Kaltanschlussleitung
Anschlusslänge:	1,60 m (die Heizleitung darf nicht gekürzt werden)
Spannung:	230 V, 50 Hz
Temperatur:	max. 150°C
Hinweis:	<b>andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.</b>



VDE-geprüft  
Tested by VDE

### Technical data

Heating cable:	HEM-K-pR-SiSi, d = 6.3 mm
Protection class:	II
Connection:	single-end cold connection cable
Length of cold connection cable:	1.60 m (the heating cable must not be shortened)
Voltage:	230 Volt, 50 Hz
Temperature:	max. 150°C
Note:	<b>different voltages and output stages are available on request.</b>



**Heizleitung HEM-K-pR-SiSi, Schutzklasse II, Schutzisoliert:**

**Bestell-Nr. 57010**

**Heating cable HEM-K-pR-SiSi, Protection class II, safety insulation:**

**Order no. 57010**

Bestell Nr.	Länge m	Leistung W
Order no.	Length m	Output W
57010	1,00	55
57013	1,30	77
57020	2,00	110
57030	3,00	165

Bestell Nr.	Länge m	Leistung W
Order no.	Length m	Output W
57040	4,00	220
57050	5,00	275
57060	6,00	330

Diese Heizelemente dürfen nur bei entsprechender Wärmeableitungsbedingung eingesetzt werden.  
These heating elements may only be used with sufficient heat extraction.

**Anwendungsbeispiele:** Maschinenbau | Kunststoffindustrie | Kühlindustrie | Verdunstung | Warmhalteplatten ...

**Application:** Machine construction | Plastic materials industry | Industrial refrigeration | Waste water evaporation | Hotplates ...





Bestell-Nr. | Order no. **700...**

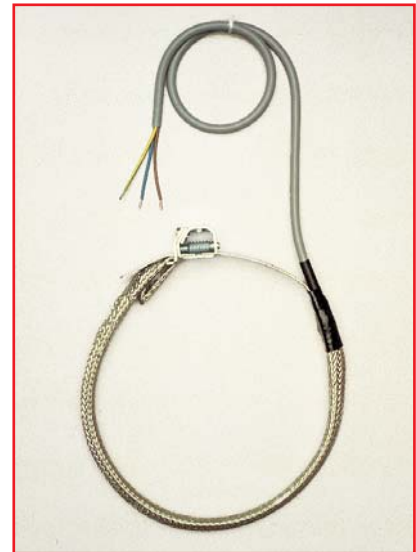
# Ölsumpfheizungen für Kompressoren Oil preheaters for compressors

## Technische Daten

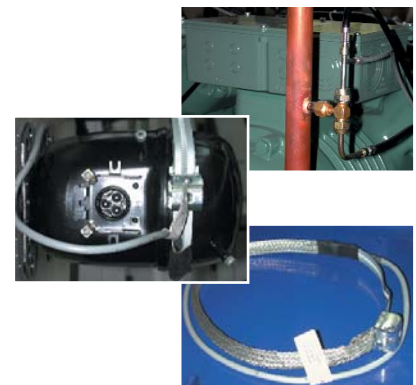
Heizleitung:	HEM-iR-PT
Anschlussart:	einseitig Kaltanschlussleitung 3 x 0,75 mm <sup>2</sup> (PVC)
Anschlusslänge:	0,75 m
Schutzklasse:	I
Hinweis:	andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.

## Technical data

Heating cable:	HEM-iR-PT
Connection type:	single-end cold connection 3 x 0.75 mm <sup>2</sup> (PVC)
length of cold connection cable:	0.75 m
Protection class:	I
Note:	different voltages and output stages are available on request.



VDE-geprüft  
Tested by VDE



Heizleitung HEM-iR-PT: Bestell-Gruppe **700...**

Heating cable HEM-iR-PT, order group **700...**

Bestell Nr. Order no.	Spannbereich min. (mm) bis max. mm Range min. (mm) to max. (mm)	Leistung (W) Output (W)	Spannung (V) Voltage (V)
70000	480 - 540	35	230
70001	610 - 800	45	230
70002	685 - 870	54	230
70003	550 - 630	55	230
70004	630 - 825	60	230
70010	640 - 950	55	400
70011	1000 - 1250	60	400
70020	640 - 950	55	470

Anwendungsbeispiele: Maschinenbau | Kunststoffindustrie | Warmhalteplatten ...  
Application: Machine construction | Plastic materials industry | Hotplates ...

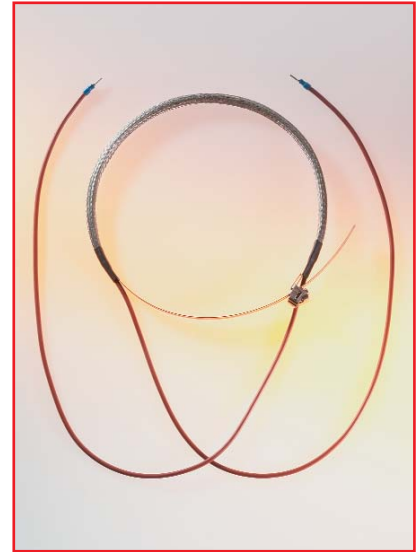


Bestell-Nr. | Order no. **701...**

# Ölumpfheizungen für Kompressoren Oil preheaters for compressors

## Technische Daten

Heizleitung:	HEM-K-G SiSi
Anschlussart:	zweiseitige muffenlose Kaltanschlussleitung
Anschlusslänge:	0,80 m
Schutzklasse:	II
Spannung:	230 V
Hinweis:	andere Spannungen und Leistungsstufen auf Anfrage lieferbar.



CE VDE-geprüft  
Tested by VDE

## Technical data

Heating cable:	HEM-K-G SiSi
Connection:	two-end sleeveless cold connection cables
Length of cold connection cable:	0.80 m
Protection class:	II
Voltage:	230 V
Note:	different voltages and output stages are available on request.



## Heizleitung HEM-K-G SiSi: Bestell-Gruppe 701...

## Heating cable HEM-K-G SiSi, order group 701...

Bestell Nr. Order no.	Spannbereich min. (mm) bis max. mm Range min. (mm) to max. (mm)	Leistung (Watt) Output (Watt)	Schutzleiteranschluss Earth connection
70100	480 - 580	35	II
70101	560 - 800	40	II
70102	610 - 840	45	II
70103	620 - 800	45	II
70104	550 - 650	50	II
70105	685 - 870	54	II
70106	620 - 870	55	II
70107	640 - 825	60	II

Anwendungsbeispiele: Maschinenbau | Kunststoffindustrie | Warmhalteplatten ...  
Application: Machine construction | Plastic materials industry | Hotplates ...



---

## Allgemeine Geschäftsbedingungen

---

### Auszug aus den Allgemeinen Geschäftsbedingungen der Hemstedt GmbH (Stand: 01.01.2002)

---

#### Angebot, Vertragsabschluss

Unsere Preislisten und Angebote erfolgen, wenn nichts anderes ausdrücklich vereinbart ist, freibleibend.

---

#### Lieferung, Gefahrenübergang

Die Lieferung versteht sich ab Werk D-74336 Brackenheim-Botenheim. Die Lieferung durch ein von uns mit der Herstellung beauftragtes drittes Unternehmen, ab dessen jeweiliger Betriebsstätte.

Der Versand erfolgt in jedem Fall auf Gefahr des Bestellers, auch bei fob- und cif-Geschäften

---

#### Lieferfristen, Lieferhindernisse

Von uns angegebene Lieferfristen oder Termine sind nur dann rechtsverbindlich, wenn sie ausdrücklich verbindlich vereinbart wurden.

---

#### Preise

Falls Preise nicht verbindlich in schriftlicher Form vereinbart wurden, gelten die in unserer Auftragsbestätigung genannten Preise, ansonsten unsere Tagespreise.

---

#### Zahlung

Soweit nichts anderes schriftlich vereinbart wurde, gewähren wir für den sofort fälligen Vergütungsanspruch 30 Tage Zahlungsziel ab Rechnungsdatum bei Zahlungen rein netto, ohne Abzug.

Bei Bar- oder gleichwertigen Zahlungen innerhalb 8 Tagen nach Rechnungsstellung gewähren wir 2% Skonto.

Rechnungsbeträge unter EURO 100,00 sind nicht skontierfähig. Gleiches gilt für Rechnungen für Werkzeuge, Vorrichtungen und reine Lohnarbeiten.

---

#### Untersuchungs- und Rügepflicht

Die von uns gelieferten Gegenstände sind unverzüglich auf Fehler zu **untersuchen**, auch wenn Muster übersandt waren. Die Lieferung bzw. Leistung gilt als genehmigt, wenn offensichtliche, oder bei ordnungsgemäßer Untersuchung festgestellt bzw. feststellbare Mängel, Mengendifferenzen oder Falschliefereien nicht innerhalb einer Ausschlussfrist von 14 Tagen, nach Eintreffen der Ware am Bestimmungsort, in jedem Fall aber vor Verbindung, Vermischung oder Verarbeitung, **schriftlich bei uns gerügt werden**. Versteckte Mängel hat der Besteller spätestens innerhalb einer Ausschlussfrist von 8 Tagen nach ihrer Entdeckung schriftlich bei uns zu rügen.

---

#### Eigentumsvorbehalt

Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung Eigentum des Verkäufers.

---

#### Erfüllungsort, Gerichtsstand

Erfüllungsort für die dem Besteller obliegenden Verpflichtungen ist D-74336 Brackenheim.

---

**Ergänzend zu diesem Kurzauszug gelten grundsätzlich unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen in aktueller Form.**



## Wir über uns / About us

Seit über 35 Jahren zählt **Hemstedt®** zu den führenden Herstellern von Heizleitungen und Produkten für die Kühlhaustechnik. Unsere Produkte sind nach neuesten technischen Standards produzierte Qualitätserzeugnisse.

Dabei geht der Spezialist für Heizleitungen und Kühlhaustechnik nicht nur auf die ganz individuellen Anforderungen seiner Kunden ein, sondern überzeugt auch immer wieder durch zukunftsweisende Innovationen. Viele der Entwicklungen aus dem Hause Hemstedt sind durch internationale Patente geschützt.

Unsere Kunden rund um den Globus schätzen nicht nur die breit gefächerte Hemstedt-Produktpalette, sondern auch die kurzen Lieferzeiten, eine professionelle Abwicklung und unsere kundenbezogene Preisgestaltung.

Unser Unternehmen verfügt heute über eine Betriebsfläche von über 16.000 m<sup>2</sup> und hat sich im harten Wettbewerb einen Spitzenplatz in der Branche erarbeitet.

Unser Bestreben ist es, unseren Kunden stets ein attraktives Angebot in guter Qualität, die beste Beratung und Betreuung sowie die kürzeste Lieferzeit zu bieten.

### **„Zufriedene Kunden sind unser gemeinsames Ziel.“**

**Lassen Sie sich überzeugen und nutzen Sie die vielfältigen Möglichkeiten unserer Produkte auch für Ihre Angebotspalette!**

Since more than 35 years **Hemstedt®** is one of the leading manufacturers of heating cables and products for cold store houses. Our high-quality products are produced according to the newest technical standards.

As an expert in heating cables and cold store technology, Hemstedt does not only comply with quite individual customer requests, but also convinces by presenting again and again trend-setting innovations. A lot of these developments are protected by international patents.

Our customers all over the world do not only appreciate the wide range of Hemstedt products, but also the short terms of delivery, a professional handling and our customized pricing.

Our company is provided with an operating area of more than 16.000m<sup>2</sup> and has worked for its leading position facing up to the keen competition within the branch.

We endeavour to make our customers an offer of good quality consulting and attending them and realize any delivery within the shortest term possible.

### **„Satisfied customers - the aim we share.“**

**Convince yourself and make use of the manifold possibilities that offer our products - also for your range of products you offer!**



Verwaltungsgebäude / Produktionshallen 1+2  
Administration / Production hall 1+2



Produktionshalle 3  
Production hall 3



Produktionshalle 4  
Production hall 4



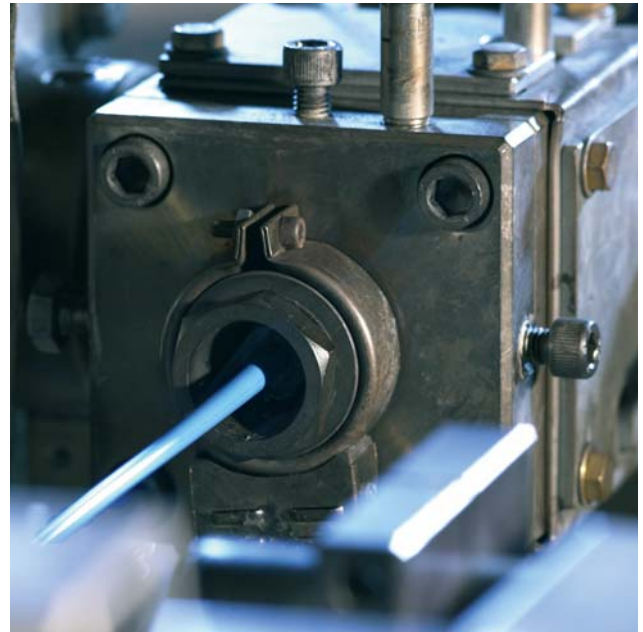
Produktionshalle 5  
Production hall 5



## Auszug aus dem Hemstedt-Lieferprogramm

### Heizleitungen

- Fußbodenheizungen
- Dünnbettheizmatten mit einseitigem Anschluss
- Dünnbettheizmatten mit zweiseitigem Anschluss
- Dünnbettheizmatten mit Zubehör
- Freiflächenheizungen mit zweiseitigem Anschluss
- Frostschutzheizungen / Rohrbegleitheizungen
- Dachrinnenheizungen
- Konfektionierte Heizleitungen
- Heizleitungen Meterware
- Sonderheizelemente

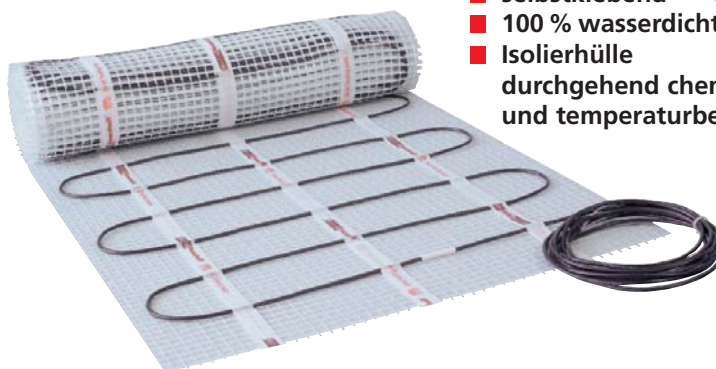
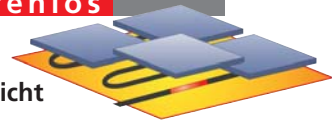


### Kühlhaustechnik

- Tiefkühl-Notrufalarmssysteme
- Unterfrierschutzheizmatten
- Druckausgleichsventile
- Steuerungen/Temperaturregler

## Hemstedt HEM-SYSTEM® muffenlos

- selbstklebend
- 100 % wasserdicht
- Isolierhülle durchgehend chemie- und temperaturbeständig

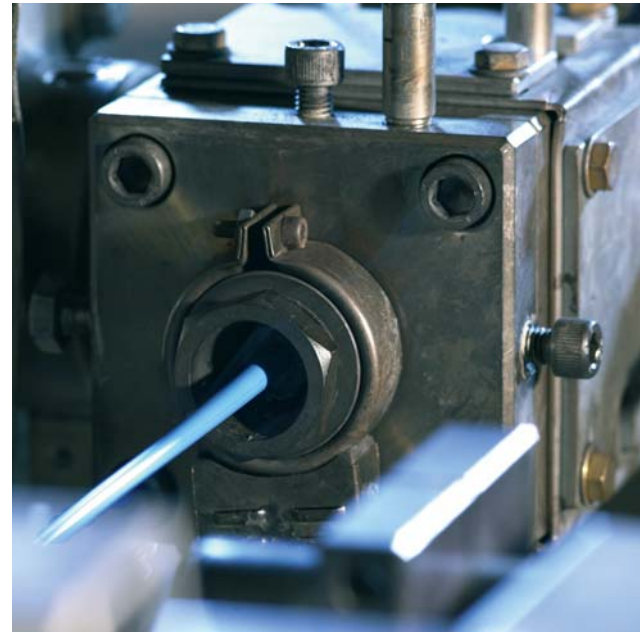




## Hemstedt product range

### Heating cables

- Floor heating
- Reduced-thickness heating mat with one connection
- Reduced-thickness heating mat with two connections
- Reduced-thickness heating mat with accessories
- Open surface heating with two connections
- Frost protection heating elements / heating elements with thermostat for piping
- Eaves gutter heating
- Manufactured heating cables
- Heating cables assemblies
- Special heating elements

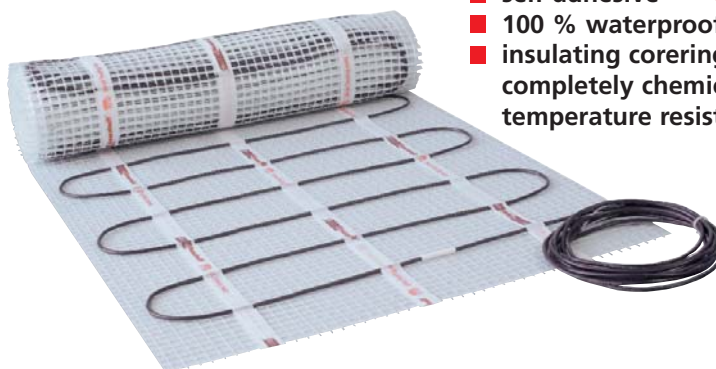
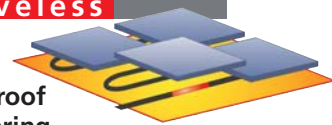


### Cool storage house technology

- Emergency alarm systems for deep-freeze warehouses
- Below freeze prevention heating mat
- Pressure compensation valves
- Controls / temperature regulators

## Hemstedt HEM-SYSTEM® sleeveless

- self-adhesive
- 100 % waterproof
- insulating covering completely chemical and temperature resistant



So finden  
Sie uns ...

How to  
find us ...



www.afm-mediendesign.de

Technische Änderungen vorbehalten 05/08 · Keine Haftung bei Druckfehlern · Printed in Germany  
Technical changes reserve 05/08 · No liability for errata  
Es gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen, Lieferbedingungen.



**Hemstedt GmbH**  
Postfach 11 44  
Schleicherweg 19  
D-74336 Brackenheim-Botenheim  
Telefon +49 (0) 71 35 / 98 98 0  
Telefax +49 (0) 71 35 / 21 97  
office@hemstedt.de  
www.hemstedt.com

